

9956

ADMINISTRACION

LIRICO-DRAMATICA.

---

# EL SARGENTO BOQUERONES.

ZARZUELA EN UN ACTO, EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON MANUEL CUARTERO,

MUSICA DEL MAESTRO

DON ISIDORO HERNANDEZ

Representada con extraordinario aplauso en Madrid en el Teatro del Prado  
la noche del 26 de Julio de 1876.

— — —  
SEGUNDA EDICION.  
— — —

433

MADRID.

—  
CALLE DE SEVILLA, 14, PRINCIPAL.

1876.



# EL SARGENTO BOQUERONES,

ZARZUELA EN UN ACTO, EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON MANUEL CUARTERO,

MUSICA DEL MAESTRO

DON ISIDORO HERNANDEZ

Representada con extraordinario aplauso en Madrid en el Teatro del Prado  
la noche del 26 de Julio de 1876.

---


SEGUNDA EDICION,

---

MADRID.

—  
IMPRENTA DE F. GARCIA Y D. CARAVERA,  
calle Mayor, número 119.

1876.



Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill

A MI AMIGO

LEON CARVAJAL.

EL AUTOR.

## REPARTO.

---

PERSONAJES.	ACTORES.
AMALIA.....	SRTA. D. <sup>a</sup> AURORA PAREJA.
LOLA.....	» MERCEDES SANCHO.
SOR GERTRUDIS...	» CAYETANA TORRECILLA.
BOQUERONES.....	D. LEON CARVAJAL.
DON MELCHOR....	D. JULIO RUIZ.

CORO DE EDUCANDAS.

---

La accion en Valladolid año 184...

---

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Administracion Lirico-Dramática de DON EDUARDO HIDALGO, son los esclusivamente encargado de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# ACTO UNICO.

---

El teatro representa el jardin de un convento con tapia al foro, en cuyo centro habrá una puerta: á derecha é izquierda pabellones con puertas practicables: el de la izquierda figura ser el convento: un pequeño árbol á la derecha, cerca de la tapia, y un banco de piedra.— Al levantarse el telon aparece Boquerones montado en la tapia con una guitarra, observando si hay álguien, y arroja una carta.

## ESCENA PRIMERA.

BOQUERONES.

### MÚSICA.

*Ez querer de los hombres  
serrana mia  
son cachitos de cielo  
con arropia.*

*Pa tí guardaos  
tiene tos sus quereles  
este sordao.*

*No me mates ¡ay!  
trátame con cariño  
si es que lo hay.*

*Por tus ojos, mi niña,  
me estoy pirrando,  
y tu cuerpo me tiene  
tambaleando.*

*¡Ay! nena mia,  
si me pides er arma  
te doy la mia.*

*No me mates ¡ay!*

*trátame con cariño  
si es que lo hay.*

## ESCENA II.

SOR GERTRUDIS.

### HABLADO.

Gentil se muestra el galán,  
mas su trama he descubierto;  
sin duda alguna educanda  
me le habrá sorbido el seso  
y anda quizás acechando  
una ocasion..... Lo que es eso  
no ha de ser. ¡Qué tontería!  
Vaya que estaria bueno  
me sacrificase yo  
en cuidarlas con esmero  
para que viniese un quidam  
á revolverme el convento  
y sacármelas de quicio.

*(Repara en la carta que Boquerones arrojó al suelo.)*  
¿Eh? ¡Una carta! ¿Qué es esto?

*(Leyendo.)*

«¡Ay! Lolilla e mi vida  
»Zabrás que por tí me muero;  
»zi no zules e:ta tarde  
»ar jardin de tu convento  
»voy á dar un estallio,  
»porque mi amor ez inmenso.  
»Zabrás que astuve arrestao  
»por no cumplir er preceuto  
»de dar paja á los caballos  
»por penzar en tu zalero;  
»pero hoy que ya en libertá  
»ze halla ezte probe zargento  
»irá á verte, remonona.»  
¡Remonona! ¡Qué mastuerzo!  
Aquí viene la educanda  
por el papelito. ¡Bueno!

## ESCENA III.

SOR GERTRUDIS, LOLA.

LOLA.

*(Viene corriendo, y al ver á Sor Gertrudis  
se detiene.)*



- ¡La Rectora!
- GERTRUDIS. Venga acá.  
Esa turbacion me indica  
que ha obrado usted malamente.
- LOLA. Yo, señora.....
- GERTRUDIS. ¿A qué venia  
sin llamarla?
- LOLA. ¡Ah! ¡Qué idea!  
Salí de clase de prisa  
á ver si en este jardin  
encontraba.....
- GERTRUDIS. ¡Tontería!
- LOLA. El alfiletero.
- GERTRUDIS. ¿El alfiletero, eh?  
¿Piensa usted que esa mentira  
puedo tragármela yo?
- LOLA. ¿Usted presumir podria?.....
- GERTRUDIS. Sí, señora, lea esto.  
¿Qué dice aquí?
- LOLA. «¡Ay! ¡Lolilla!»  
(*Aparte.*) Si es la carta de mi amante!
- GERTRUDIS. Pues va á saber su ignominia  
toda la clase, y despues  
por usted misma  
sabrà el señor don Melchor,  
su tutor, esta noticia.
- LOLA. (*Aparte.*) Mejor, con eso sabrà  
que no le quiero ni pizca.
- GERTRUDIS. ¿Qué murmura usted?
- LOLA. ¿Yo? Nada.
- GERTRUDIS. Voy avisar á las niñas  
para que sepan al puuto  
que no es usted de ellas digna.
- LOLA. Es inútil, aquí llegan.
- GERTRUDIS. (*Viendo que todas vienen corriendo.*)  
¡Aturdidas! ¡Aturdidas!

#### ESCENA IV.

*Dichas, AMALIA Y EDUCANDAS.*

Pónganse ustedes delante,  
enfrente de mí y en fila,  
que van á oir cosas gordas,  
pero muy gordas, gordísimas.  
¿Ven ustedes á Dolores,  
la que modelo creian  
de sensatez y cordua?

- TODAS. *(Con tonillo de escuela.)*  
 ¡Sí, señora!
- GERTRUDIS. Pues la niña  
 ha cometido el delito  
 de dar á cierta hora citas  
 aquí, á un hombre que no es hombre.
- LOLA. ¡Sí que lo es!
- GERTRUDIS. ¡Y lo afirma!  
 ¡No me queda mas que ver!
- TODAS. ¡Sí que es hombre!
- GERTRUDIS. ¡Niñas, niñas!
- UNA. Yo le he visto los bigotes.
- OTRA. Yo las espuelas.
- GERTRUDIS. ¡Por vida!  
 Este colegio es ahora  
 cuartel de caballería.
- TODAS. ¡Ja! ¡ja!
- GERTRUDIS. ¿De mí se rien?  
 ¡Deprabadas! ¡Pervertidas!  
 Vamos, vamos, al infierno  
 van á parar estas chicas.  
 En cuanto venga el Vicario  
 y gire hácia aquí visita,  
 le contaré lo que ocurre;  
 de fijo se escandaliza  
 al ver tales desacatos.  
 Vayan á clase enseguida  
 y allí daran la lección  
 todas, todas de rodillas.
- AMALIA. ¡Pero, señora!
- TODAS. ¡Señora!
- GERTRUDIS. ¡Basta de zalamerías!  
*(Aparte.)* También yo á la edad de ellas  
 era lo mismo, una chispa.

## ESCENA V.

### BOQUERONES.

*(Se asoma por encima de la tapia, y viendo que no hay nadie, salta.)*

¡Naide! Cuánta *faiti*, guilla  
 sufre er que *está enamorado*,  
 y más yo, que ando *guillao*  
*ende* que ví á mi Lolilla.  
 Tos en el escuadron  
 van notando mi desmoche

y *ziento ziempres e* noche  
un *güerco* en el *corason*.  
¡Ay! Que creo en ocasiones,  
*zi er* *magin* no se equivoca,  
se va *er arma* por la boca  
*der zargento* Boquerones.  
Cállate, corazoncito,  
ten un poco *e pacencia*,  
que *pa* coger la licencia  
te falta ya muy poquito.

## ESCENA VI.

BOQUERONES, AMALIA.

- AMALIA. Por fin me pude escapar!  
Lo menos en media hora  
no notará la rectora  
mi falta de ese lugar.  
Corro, pues, al pabellon,  
me asomaré á la ventana,  
y así veré al que engalana  
mi sensible corazon.  
Un capitán, que es mi anhelo,  
con cualidades tan bellas,  
que creo ver en sus estrellas  
las estrellitas del cielo.  
Corro pronto, que sinó  
no podré verle. ¡Ay de mí!  
(*Reparando en Boquerones.*)  
Más, ¿qué veo? ¡Un hombre aquí!
- BOQUE. No se asuste, que *zoy* yo.
- AMALIA. ¡Boquerones!
- BOQUE. *Er mesmito.*
- AMALIA. Más, ¿por dónde ha entrado usted?
- BOQUE. ¿Por dónde?... Por la paré.  
Como *zoy* tan pequeñito.....
- AMALIA. Si le viera la rectora  
daría al momento queja.
- BOQUE. Déjese *osté* de la vieja  
y hablemos de *osté* ahora.
- AMALIA. ¿De mí?
- BOQUE. Y *der* capitán,  
que me dijo que *zin farta*  
la entregase á *osté ezta* carta  
donde la espresa su afán.
- AMALIA. Démela, que el alma mía  
está ansiosa de saber.....

BOQUE. ¡Cuánto influye en la mujer  
el cuerpo *e* caballería!

AMALIA. *(Leyendo.)*  
«Amalia: llegó el momento,  
»y el que espera desespera,  
»aunque pierda la carrera  
»cúmpleme tu juramento.  
»Si tu á mi amor eres fiel  
»cual dijiste, nada importa  
»qué á la larga ó á la corta  
»lo sepa mi coronel.  
»Es tu padre, no te arguyo;  
»más Amalia, considera,  
»que vas á morir soltera  
»porque le ciega el orgullo.  
»Te espero junto á la lonja  
»para que asistas al baile;  
»yo no nací para fraile,  
»no te empañes tú en ser monja.  
»Pues si en oscura prision  
»te privan de estós placeres,  
»has ver al mundo que eres  
»la reina del escuadron.»

BOQUE. *(Aparte.)* ¡Qué pedazo *e* gatera  
*ez er* nene! ¡Qué *chavó*!  
*Ez maz* gatera que yo;  
*zin* verlo no lo creyera.

AMALIA. Yo no sé qué contestar;  
quisiera ir..... más no puedo....

ROQUE. ¡Animo! ¿Quién dijo miedo?  
¡A divertirse! ¡A bailar!  
Deje que ciega *e* corage  
dé bramíos la rectora.

AMALIA. Pero salir á deshora,  
y luego este traje.....

BOQUE. ¿*Er* traje?

AMALIA. Sí, que con razon dirán  
que del colegio salí.

BOQUE. Yo la echaré *dezde* allí  
un traje *der capitan*.  
Como en Carnaval *estamos*,  
con *zemejante disfráz*  
*naide* conoce su faz.

AMALIA. Tienes razon.

BOQUE. Pues, corramos.

AMALIA. Anda, sí, que el tiempo vuela.

BOQUE. *Ar* punto, voy *zin* demora.

AMALIA. ¡Que va á venir la rectora!

BOQUE.

Vaya un chasco *pa* la *agüela*.  
(*Salta por la tapia.*)

ESCENA VII.

AMALIA.

MÚSICA.

A esta vida del convento  
mal se aviene mi pasión,  
que mi pecho no respira  
la libertad del amor.  
¡Siempre riñas y sermones!  
¡Siempre coser y coser!  
¡Vaya una vida más perra.  
Qué infeliz es la mujer!

¡Más, no será,  
no, voto á brios!  
Que arde en mi pecho  
fuego de amor.  
Basta de lágrimas,  
basta de afán,  
¿Seré yo digna  
del capitán?

Cuando suena la campana  
que nos llama á la oración,  
que es el toque de diana  
se figura el corazón.  
Delirante me despierto,  
delirante por do quier,  
miro sólo compañeras.  
¡Qué infeliz es la mujer!  
Más no será,  
no, voto á brios. etc.

ESCENA VIII.

AMALIA, LOLA.

HABLADO.

LOLA.

Amalia.

AMALIA.

¿Qué te sucede?

LOLA.

Anda por tí preguntando  
la rectora, va á subir  
á registrar nuestro cuarto;  
pues le ha dicho una acusona

que en la mesilla guardamos  
las cartas de nuestros novios;  
y si las encuentra, claro,  
va á ver la de Dios es Cristo.

AMALIA.

¡Mejor!

LOLA.

¿Mejor? ¿Qué apostamos  
á que las encuentra?

AMALIA.

¿Y qué?

LOLA.

Tu serenidad aplaudo.

¡Lo dices con una fíema!

AMALIA.

Es que pienso el gran escándalo  
dar esta noche.

LOLA.

Más ¿cómo?

AMALIA.

Voy de baile.

LOLA.

Te acompaño.

AMALIA.

¡Me place!

LOLA.

Así haremos ver

á don Melchor, que no es santo,  
ni prudente y razonable  
en los tiempos que alcanzamos  
tenernos aquí encerradas.

AMALIA.

Sus esfuerzos serán vanos.

LOLA.

Él me dijo el otro día,  
cuando estuvo á visitarnos,  
que pronto de este colegio  
saldría, si es que le amo,  
y consentia gustosa  
en otorgarle mi mano.

AMALIA.

¡Ja! ¡ja! ¿Con que eso te dijo?  
¡Pobre papá! Ya á sus años...  
¿Y tú, qué le respondiste?

LOLA.

Lo que cualquiera en mi caso,  
que no. Ya mi corazón  
tiene dueño.

AMALIA.

¿Tiene amo?

LOLA.

Sí, Amalia, es un militar.

AMALIA.

¿Es de á pié?

LOLA.

No, de á caballo.

AMALIA.

Bravo, bravo, compañera,  
aprieta, aprieta esa mano.

LOLA.

Don Melchor es coronel  
del escuadron de mi amado,  
y yo temo revelarle.....

AMALIA.

¡Habrá otro caso más raro!  
También mi amante es del mismo  
escuadron.

LOLA.

Se llama acaso.....

AMALIA.

¡Arturo!

LOLA.

¡Si es el capitán!

AMALIA.

¿Le conoces tú?

LOLA.

Muy guapo;

persona muy distinguida.

AMALIA.

Y el tuyo, ¿tiene algun grado?

LOLA.

¡No más sargento!

AMALIA.

No es poco.

LOLA.

Con más sal que el Océano.

Lleva airoso el uniforme,

la gorra de medio lado,

y su sable de tirantes

vá por el suelo arrastrando,

como diciendo:—Señores,

aquí vá un mozo templao;

como andalúz, miente un poco;

le idolatran los soldados

porque tiene el genio alegre

y no es para ellos ingrato;

en los peligros, conserva

el corazón como el mármol,

pero en tocante á mujeres

lo tiene, chica, muy blando.

Le conozco.

AMALIA.

LOLA.

¿Le conoces?

AMALIA.

Sí; aquí estuvo hace un rato,

y, á la verdad, un buen susto,

cuando le ví, me he llevado.

LOLA.

¿Y á qué venia? ¿Sin duda

por verme quizás?

AMALIA.

¡Acaso!

Y tambien para traerme

del capitán un recado

para ir al baile.

LOLA.

¡Y bien!

¿Cómo saldremos del paso?

AMALIA.

Muy sencillo. Con un traje

de militar, me disfrazo,

y así nadie me conoce.

LOLA.

Mas yo sin disfraz....

AMALIA.

Acaso

cuando el sargento me traiga

el que yo con ansia aguardo,

pueda á ti proporcionarte otro

igual.

LOLA.

¡Quía! ¡Ni pensarlo!

Los trajes de la milicia

andan, chica, muy escasos.

AMALIA.

Espérate aquí un momento,



mientras que yo acudo al lado  
de la rectora.

LOLA.

No tardes,  
pues con impaciencia aguardo  
al sargento Boquerones.

AMALIA.

Me ausento por breve rato.

ESCENA IX.

LOLA.

¡Vaya una suerte la mía!  
Vivir en continuo encierro  
una mujer como yo,  
que ha nacido bajo el cielo  
de la hermosa Andalucía,  
libre como el mismo viento.  
Y mi tutor, que se empeña  
en tenerme, sino accedo  
á la union que me propone,  
metida en aqueste encierro.  
Mas no será, porque amo  
con el alma á ese sargento,  
que por ser paisano mio  
supo hacerme tal salero,  
que el corazon me da saltos  
al instante que le veo.

*(Boquerones canta desde lejos.)*

*Er querer de los hombres  
serrana mia, etc.*

LOLA.

El es, sí; le he conocido,  
me lo dice el corazon,  
porque siempre esa cancion  
llega dulce hasta mi oido.

ESCENA X.

LOLA Y BOQUERONES, *que vendrá por la derrecha con un lio  
en la mano.*

BOQUE. Zeñorita.....

LOLA. ¿Estás tú ahí?

BOQUE. ¡Ay, mi Lolilla! Aquí estoy  
con un lio.

LOLA. ¿Sí? Pues hoy  
no es flojo el lio de aquí.

BOQUE. Maz trabajos he pasao



y más apuros ¡por Cristo!  
zi vieras cómo me he visto  
para ganar *er cercao*.  
Por aquí la tapia es baja,  
pero pudieran *guiparme*  
y he *tenio* que *achantarme*  
y *zartar* junto á la caja  
del agua; *toa* la ropa  
tengo, por *zartar é* prisa  
*calá*, y *hasta* la camisa  
la traigo *jecha* una *zopa*.

LOLA.

BOQUE.

Pues eso no será sano.  
¡Zano! ¿Qué tiene que *zer*?  
Y en un invierno, mujer;  
*vamoz*, zi fuera verano.....

LOLA.

BOQUE.

Vas á enfermar.  
¿A enfermar?

Con *er* fuego de tu amor  
tengo bastante calor  
*pa* el uniforme *ensecar*.

LOLA.

Sin embargo, es muy preciso  
que te mudes.

BOQUE.

Pues lo dejo  
á tu placer.

LOLA.

Mi hábito viejo  
te traeré. (*Repara en que vienen las colegialas.*)  
¿Qué compromiso!

BOQUE.

Vienen aquí todas ellas.  
Las colegialas. ¡Dios *zanto*!

LOLA.

Damé el lio y entretanto  
escóndete.

BOQUE.

¡Ay qué bellas!  
¿Dónde?

LOLA.

Detras de ese arbusto.

BOQUE.

*Er* traje llevas ahí  
y un dominó para ti,  
que debe ser de tu gusto.

LOLA.

BOQUE.

Que ya vienen.  
*Está* bien.  
(*Se esconde detras del árbol.*)

LOLA.

Dare la vuelta al convento.....  
Como vean al sargento  
no se arma flojo belén.

### ESCENA XI.

SOR GERTRUDIS.—AMALIA.—EDUCANDAS Y BOQUERONES  
(*oculto*).

GERTRUDIS. Niñas, es un feo vicio

el no decir la verdad;  
esta señorita aquí  
es fiel modelo, ejemplar,  
de virtud, recogimiento,  
y otras cualidades más,  
que deberían ustedes  
en el instante imitar.

BOQUE. (*Oculto*) Pues si la imitan.....

GERTRUDIS. ¿Eh?

¿Quién se atreve á replicar?

AMALIA. Nadie, señora.

GERTRUDIS. Corriente.

AMALIA. (*Aparte.*) No las halló. ¡Bueno va!

GERTRUDIS. (*Aparte.*) ¡Pobrecilla! En mi poder  
todas sus cartas están.

Ya la hora de recreo  
ha sonado ; á jugar;  
Amalia, usted aquí  
cuidará de las demás,  
y si ocurre alguna cosa  
al punto me avisará.

AMALIA. Descuide usted, Sor Gertrudis,  
puede retirarse en paz.

GERTRUDIS. (*Aparte.*) En cuanto venga su padre  
le contaré lo que hay,  
entretanto, me conviene  
No darla que sospechar.

## ESCENA XII.

*Dichos menos* SOR GERTRUDIS.

AMALIA. Será preciso, forzoso,  
hoy confesar la verdad  
á todas, porque si no  
se malograba mi plan.  
Decidme, chicas, ¿os puedo  
un secreto revelar,  
segura de que vosotras  
sabreis callarlo?

UNA. Sí, tal.

AMALIA. Pues bien; ya sabreis  
que yo adoro á un capitán  
del escuadrón de mi padre;  
un jóven franco y jovial,  
y á quien tengo prometida  
mi mano tres meses há.

OTRA. Se sabe.

AMALIA.

Mas no sabeis  
que esta noche en libertad  
estaré, porque he resuelto  
para siempre abandonar  
este colegio.

UNA.

¿De veras?

BOQUE.

(Oculto.) Vale esta chica un caudal.  
¡Ay, quién *ze* volviera ahora  
un instante capitán!

AMALIA.

¿Veis? Ya me está haciendo señas  
Lola de que vaya allá;  
sin duda han traído el traje.

OTRA.

¿Te acompañamos?

AMALIA.

Sí, tal.

BOQUE.

(Oculto.) Con un regimiento así  
*¡ay!* no lo quiero *penzar*,  
*ze conquistá* medio mundo  
y también la otra *mitá*.

### ESCENA XIII.

BOQUERONES.

Ya *ze* fueron ¡*Jezu Cristo!*  
Qué *enfermedá* tiene *er* hombre  
que en *chanelando* una *jembra*  
*ze* pone *e* mil colores,  
y *ziende* unas *cosquiyitas*  
en *er* corazón atroces.  
*Zi* *zerá* que *er* hombre es  
*er* más animal del orbe  
y por *ezo* *ziende* *ansi*  
*eza* *picazon* enorme;  
*zin* *zaber* que *zi* no fuera  
tras las *jembras* *er* *bodoque*  
ellas irían tras él,  
claro *ezlá*, *zi* mas entonces,  
*zi* tal caso sucedie *ra*,  
*canzaria* tanto *arrope*.

(Pausa.)

Aquí viene mi Lolilla  
más bonita que las flores.

### ESCENA XIV.

BOQUERONES.—LOLA *que viene con un lío que d ejará encim  
del banco.*

### MÚSICA.

BOQUE.

Yo no *ze*, morena mia,

- lo que *ziento* junto á tí,  
que mi pecho es una fragua  
desde *er* punto en que te ví.  
Que tu rostro sandunguero  
me hace perder la *chichi*,  
porque eres tu, mi Lolilla,  
una *jembra* muy *baril*.
- LOLA. ¡Ay! Currillo de mi vida,  
no me hables por Dios así,  
pues se me pone la cara  
lo mismito que el carmin.
- LOS DOS. { Que tu rostro *sandugero*  
Que tu hablar *zaragatero*  
Me hace perder la *chichi*  
Hace á mi pecho *tilín*  
Porque eres tú, mi Lolilla,  
No hay ninguno con más gracia  
Una *jembra* muy *baril*  
Tan salao ni tan gentil.
- BOQUE. Lucero del *arba*  
perlilla *e* la mar  
con tu gracia  
con tu aquel.  
No *ze* lo que *ziento*,  
no *ze* que me dá  
que me abraso  
en tu querer.  
¡No lo sé!  
¡no lo sé!
- LOLA. Ay, Sargento de mi vida,  
cuando te oigo hablar así,  
yo tambien recuerdo el cielo  
de la tierra en que nació.
- BOQUE. Lucero del *arba*  
perlilla *e* la mar.
- LOLA. Déjame.  
Déjame.
- BOQUE. No *ze* lo que *ziento*,  
no *ze* que me dá.  
¡Déjame.
- LOS DOS. ¡No lo sé!

**HABLADO.**

- LOLA. Aquí tienes ya mi hábito  
y escapulario tambien.
- BOQUE. Pero, Lolilla...
- LOLA. Al instante,

que no hay tiempo que perder,  
póntelo.

BOQUE. Pero, muchacha,  
un hombre de mi *jaez*  
con *toos ezos* atavios  
no ze va á poder mover.

LOLA. No importa, lo principal  
y lo más urgente, es  
que te mudes.

BOQUE. Mas zi acaso  
las colegialas me ven  
vestido así...

LOLA. En esta pieza  
del pabellon, no ha de ser,  
porque nadie penetró nunca.

BOQUE. ¿Nunca?

LOLA. Véte, pues.

BOQUE. Pero, Lolilla...

LOLA. ¡Anda pronto,  
que ya vienen! (*Echa el cerrojo.*)

¡Le encerré!  
Hasta la hora del baile  
conviene guardarle bien.

#### ESCENA XV.

LOLA, AMALIA y EDUCANDAS.

(*Amalia viene vestida de capitán de caballería.*)

AMALIA. ¿Qué tal me sienta este traje?

LOLA. Estás, chica, encantadora.

AMALIA. Con él siento desde ahora  
nuevos brios, más coraje.  
Y me siento, á no dudar,  
pues que me inspira el amor,  
que á mi pecho más valor  
dá el hábito militar.

Nada me falta á fé mia.

LOLA. ¿Nada?

AMALIA. Sí, á mi cara  
bigotes de á media vara  
hacen falta.

LOLA. ¡Tontería!  
Cese tan vano desvelo  
pues conseguiste tu afán.

AMALIA. ¿Has visto algun capitán  
sin bigote? ¡Santo cielo!  
De cólera estoy trinando,

no volverme hombre de veras  
para hacer.....

TODAS.

AMALIA.

¿Qué es lo que hicieras?  
Lo voy á decir cantando.

MÚSICA.

Si fuera hombre  
yo mandaría  
con energía  
el escuadron.  
Y al verme al punto  
con mis estrellas,  
á muchas bellas  
causara amor.  
Si me volviera  
un capitán  
ay! cuánta hermosa  
iría detrás.  
Si se volviera  
un capitán,  
yo por mi parte  
iba detrás.

CORO.

AMALIA.

CORO.  
AMALIA.

CORO.

AMALIA.

CORO

AMALIA.

CORO.

AMALIA.

CORO.

AMALIA.

CORO.

Mi voz de mando  
se escucharía,  
pues la daría  
con fuerte voz.  
Mi lindo talle,  
mi airoso porte  
allá en la corte  
causara amor.  
Si me volviera  
un capitán,  
¡ay! cuánta hermosa  
iría detrás.

Si se volviera, etc.

Sí, que es verdad,

sí, que es verdad.

Sí, que es verdad,

sí, que es verdad.

Firmes, á caballo.

¡Tarará!

No hay que vacilar.

¡Tarará!

El pié en el estribo.

¡Tarará!

Media vuelta. ¡March!

¡Tarará!

AMALIA. Arre caballito.  
CORO. ¡Tarará!  
AMALIA. Corre muy velóz,  
que Cupido viene  
de tu dueño en pos.  
CORO. Firmes, á caballo,  
no hay que vacilar, etc.  
AMALIA. ¡Firmes!  
CORO. No hay que vacilar.

### HABLADO.

(*Suena desde fuera la campana.*)  
AMALIA. Lllaman á la portería.  
LOLA. ¡Aquí viene la rectora!  
AMALIA. ¡Estoy perdida!  
LOLA. ¡Ah, qué idea!  
Escóndete entre nosotras.  
AMALIA. Al instante.

### ESCENA XVI.

*Dichas y* SOR GERTRUDIS.

GERTRUDIS. Han llamado,  
y yo no se ya á estas horas  
quién puede ser. (*Vuelve á sonar la campana.*)  
¿Otra vez?  
De fijo será algun cócora.  
Entre tanto, ustedes, niñas,  
pueden marchar de aquí ahora  
mientras recibo...  
(*Vánse todas corriendo y jugando.*)  
MELCHOR. (*Desde fuera.*) ¿No hay nadie?  
GERTRUDIS. ¡Calla! Si es don Melchor Algotar.

### ESCENA XVII.

SOR GERTRUDIS *y* DON MELCHOR.

MELCHOR. Ya teneis franca la entrada.  
¿Franca? Le parece bien  
tener á la puerta tanto  
tiempo á un coronel.  
GERTRUDIS. Dispensad.  
MELCHOR. Yo no se como  
me he podido contener  
y no la he tirado abajo  
á fuerza de puntapiés.



GERTRUDIS. (*Aparte*) ¡Qué amabilidad! Jamás  
abrí yo el postigo aquel  
á ninguno, sobre todo  
á estas horas.

MELCHOR. ¡Está bien!  
Si vos me lo hubieseis dicho  
cuando vine la otra vez  
no molestaria ahora.

GERTRUDIS. Dispensad, no me acordé...

MELCHOR. ¿Y mi hija?

GERTRUDIS. (*Aparte.*) No le digo  
lo de las cartas.

MELCHOR. ¡Pardiez!

GERTRUDIS. Está buena.

MELCHOR. No pregunto  
por su salud.

GERTRUDIS. Está bien.

MELCHOR. Pregunto que si conserva  
su inocencia y timidez.

GERTRUDIS. Sí, señor, un ángel puro  
es aquí la hija de usted:

MELCHOR. Ha llegado á mis oídos.  
una noticia cruel  
para el corazon de un padre,  
que pienso desvanecer.

GERTRUDIS. ¿Qué le han dicho?

MELCHOR. Graves cosas.

GERTRUDIS. Despierta usted mi interés..

MELCHOR. Me han dicho que la hija mia,  
aquella á quien eduqué  
con un cuidado especial,  
tiene amores... y ¿con quién  
dirá usted? Con un hombre...

GERTRUDIS. ¡Don Melchor, me lo pensé!

MELCHOR. Mas con un hombre inferior  
á mi clase.

GERTRUDIS. ¡Ya lo sé!

MELCHOR. ¿Y por dónde, Sor Gertrudis,  
lo ha llegado usted á saber?

GERTRUDIS. Ciertas cartas me lo han dicho.

MELCHOR. ¡Ciertas cartas! Está bien.  
¿Conque es decir, que mi Amalia,  
á quien á usted confié,  
trayéndola á este colegio  
creyendo en su candidez  
y en que estaria segura,  
resulta que así no es,  
y que se encuentra más libre



- que viviendo en el cuartel?  
 ¡No ha de quedar esto así!
- GERTRUDIS. Ay, qué tío más soez!  
 Tengo yo la culpá á caso  
 de que sea un Lucifer  
 la niña, y el capitán  
 la escriba de vez en vez?
- MELCHOR. ¡Sí, señora! Era una alhaja,  
 alhaja de oro de ley,  
 cuando yo en este colegio  
 á la niña la entregué.  
 ¡Acabemos! ¿Dónde está?
- GERTRUDIS. La voy al punto á traer.
- MELCHOR. Y de paso á mi pupila.  
 Me las llevaré al cuartel  
 y allí, lo mismo que á quintos,  
 á las dos las trataré.

ESCENA XVIII.

DON MELCHOR, BOQUERONES, *que se impacienta y llama á la puerta.*

- MELCHOR. ¿Eh? Dan golpes á esa puerta,  
 pugnando están por abrir;  
 vamos, ya podeis salir,  
 que ya la teneis abierta.
- BOQUE. *(Saliendo.)* ¡Mi coronel! ¡Jezu Cristo!
- MELCHOR. ¡Es mi pupila!
- BOQUE. ¡Animal!
- MELCHOR. Tiene un talle sin igual;  
 moza más linda no he visto.  
 Estoy loco de placer.
- BOQUE. *(Aparte.)* Lance más endiablado.....
- MELCHOR. Ven, Dolores, á mi lado,
- BOQUE. *(Aparte.)* ¿Si yo pudiera correr.
- MELCHOR. Deja que esa perfeccion  
 contemple aquí breve instante.
- BOQUE. *(Aparte.)* Como vea mi *sembrante*  
 no le llega ni la unción.
- MELCHOR. Deja que exprese rendido,  
 pues que los dos nos amamos,  
 mi pasión.
- BOQUE. ¡Ay! Vamos, vamos,  
 no sea usted atrevido.
- MELCHOR. Acércate aquí.
- BOQUE. No tal.
- MELCHOR. Tontuela, si esto es amor.

- BOQUE. Hágame usted *er* favor  
de respetar la moral.
- MELCHOR. ¿Pero qué tiene que ver  
la moral entre los dos?
- BOQUE. ¡Ay! mi coronel, por Dios,  
me va *osté* á comprometer.
- MELCHOR. Dame un abrazo no más  
y luego un beso.
- BOQUE. ¿Un *bezo*?  
*Ezo* raya en *er* exceso.  
¡Yo *bezuros*!
- MELCHOR. Sí.
- BOQUE. ¡Jamás!  
Vuestra locura sin tasa  
me da un rubor...
- MELCHOR. Deja..... deja.....  
(*Va á abrazarle y aparece Sor Gertrudis.*)
- BOQUE. Si no viene ahora la vieja  
yo no *zé* lo que aquí pasa.

ESCENA XIX.

*Dichos, SOR GERTRUDIS, AMALIA Y LOLA.*

- GERTRUDIS. ¿Qué veo? Vos sois un vándalo;  
en esta mansion austera  
querer..... seré la primera  
en evitar tal escándalo.  
Aquí teneis la chiquilla  
vestida de capitán.  
¡Oh! qué bien dice el refrán,  
*de tal palo, tal astilla.*
- MELCHOR. ¿Amalia, Lola, qué es esto?  
¡Estoy ciego de coraje!  
¿Qué significa ese traje?  
¿Quién ocupa aquí tu puesto?  
Yo no sé quién... ..
- LOLA. ¿Voto á tal!
- MELCHOR. (*Aparte.*) No doy por mí ni un ochavo
- BOQUE. Yo sabré al fin y al cabo.....
- MELCHOR. (*Dirigiéndose á Boquerones, y éste, al  
verse perdido, se descubre.*)  
*Zargento zoy, ¿no ez igual?*
- BOQUE. ¡Boquerones!
- TODOS. ¡Vive Dios
- MELCHOR. que vas á pagar mi ira!
- BOQUE. ¡Ay Dios! que *der sabre* tira.
- MELCHOR. ¡Te voy á partir en dos!

AMALIA. (*Aparte.*) ¡Vaya un lance más gracioso!

GERTRUDIS. Más ¿cómo pudo el sargento penetrar en el convento para hacerle usted el oso?

BOQUE. Lo van á oír. *Der* cuartel *zalia* yo una mañana, cuando *vide* una serrana más bonita que un *cravel*. Por *er* jardín retozando iba en pós de varias flores yo la hablé y...

GERTRUDIS. ¿Y esos amores de cuando vienen?

LOLA. De cuándo.....

BOQUE. Tres meses hace con hoy que la quiero á mi pesar.

MELCHOR. Le he de mandar fusilar.

GERTRUDIS. ¡Hay! ¡Dios mio! ¡Loca estoy! Deponga usted, don Melchor, su rigor contra el sargento. ¡Por el honor del convento!

MELCHOR. ¿Y mi honor? ¿qué, no es honor?

GERTRUDIS. De tamañas tropelías quizá se entere el Vicario y evitar es necesario cundan las habladurías. Si no otorga su perdon, mañana murmurarán, y quizá comentarán el lance en la poblacion.

MELCHOR. Me convencen sus razones; ¡Mas he de dejar así!.....

LOLA. Yo soy la culpable aquí, no el sergente Boquerones.

MELCHOR. ¡Bien está! Pues mi licencia para casarte al contado tienes, que ya *en el pecado llevarás la penitencia*. Y pues todo se concilia si le das tu mano ahora, en vez de madre priora serás madre..... de familia.

(*Van saliendo las educandas.*)

AMALIA. Mis compañeras venir siento.

LOLA. Sí, aquí están.

ESCENA ULTIMA.

*Dichos y EDUCANDAS.*

UNA. ¿Qué nos dice el capitán?

AMALIA. Que me vengo á despedir  
porque.....

GERTRUDIS. Más vale callar.

MELCHOR. Llegó el momento dichoso,  
hoy la saco del convento,  
porque ha llegado el momento  
de que al fin elija esposo.

*(A las educandas.)*

AMALIA. Bien la trama me ha salido,  
mi pretension no fué vana.

UNA. Nosotras de buena gana.....

BOQUE. ¿Querriais tambien marido?

TODAS. Sí.

BOQUE. Pues vamos á implorar  
despues de pedir perdones  
por si hay aquí solterones  
á quien poder atrapar.

MÚSICA.

AMALIA. Danos un aplauso,  
pronto por favor,  
y contentas todas  
nos quedamos hoy.

TODOS. Si lo dás en breve  
será lo mejor,  
porque humilde ahora  
te lo pido yo.

FIN.

## POST-SCRIPTUM.

---

Conste que si esta zarzuela ha obtenido buen éxito, se debe, en primer lugar, á la bellísima música de mi amigo Hernandez, y en segundo lugar á los artistas que han tomado parte en la obra, distinguiéndose la señorita Pareja, que hizo las delicias del público, desempeñando perfectamente su papel; la señorita Sancho, con el gracejo que la distingue, logró cumplir con su cometido, y la señora Torrecilla, caracterizó admirablemente el tipo de la rectora; Carvajal estuvo en la obra inimitable, y Ruiz creó un tipo nuevo, que excitó la hilaridad del público.

A todos doy las gracias, sin olvidar á mi amigo Goe-naga, que desplegó todo su celo y actividad en dirigir los ensayos.

MANUEL CUARTERO.





## PUNTOS DE VENTA.

### MADRID.

Librerías de la *Viuda é Hijos de Cuesta*; calle de Carretas; de los *Hijos de Fé*, calle de Jacometrezo, 44, y de *Murillo*, calle de Alcalá.

### PROVINCIAS.

En casa de los corresponsales de la ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta *Administracion*, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.